

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	11
1. LA <i>CRÓNICA DEL MORO RASIS</i> : PRESENTACIÓN PRELIMINAR	11
1.1. Autoría y secciones del texto castellano	12
1.2. Propósito de la presente edición	14
2. AḤMAD AL-RĀZĪ, EL HISTORIADOR, Y LOS <i>AJBĀR MULŪK AL-ĀNDALUS</i>	16
2.1. Las secciones de los <i>Ajbār mulūk al-Andalus</i>	22
2.2. La génesis de los <i>Ajbār mulūk al-Andalus</i>	26
2.3. La pervivencia de los <i>Ajbār mulūk al-Andalus</i>	41
3. TRADUCCIONES Y TRADICIONES: DE LOS <i>AJBĀR</i> A LA <i>CRÓNICA DEL MORO RASIS</i>	45
3.1. Hacia la tradición textual castellana: la historia novelada del rey Rodrigo	45
3.2. En busca del texto perdido: la penitencia de Rodrigo	49
3.3. Textos y paratextos: Corral y la autoría de la traducción castellana cuatrocentista	53
4. LA <i>CRÓNICA DEL MORO RASIS</i> : TEXTO CASTELLANO Y TESTIMONIOS	57
4.1. El concepto historiográfico de la <i>Crónica del moro Rasis</i>	58
4.2. El texto de la <i>Crónica del moro Rasis</i> : lengua y traducción	60
4.3. Los testimonios de la <i>Crónica del moro Rasis</i>	63
4.4. Los prólogos de la <i>Crónica del moro Rasis</i>	69
4.5. Relación entre testimonios	75
5. ESTA EDICIÓN	86
ABREVIATURAS CITADAS	93
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	95
<i>CRÓNICA DEL MORO RASIS</i>	103

PRÓLOGOS 105
 TESTIMONIO T 105
 TESTIMONIOS E Y V 108
 TESTIMONIOS B Y R 112
PRIMERA PARTE..... 117
SEGUNDA PARTE..... 175